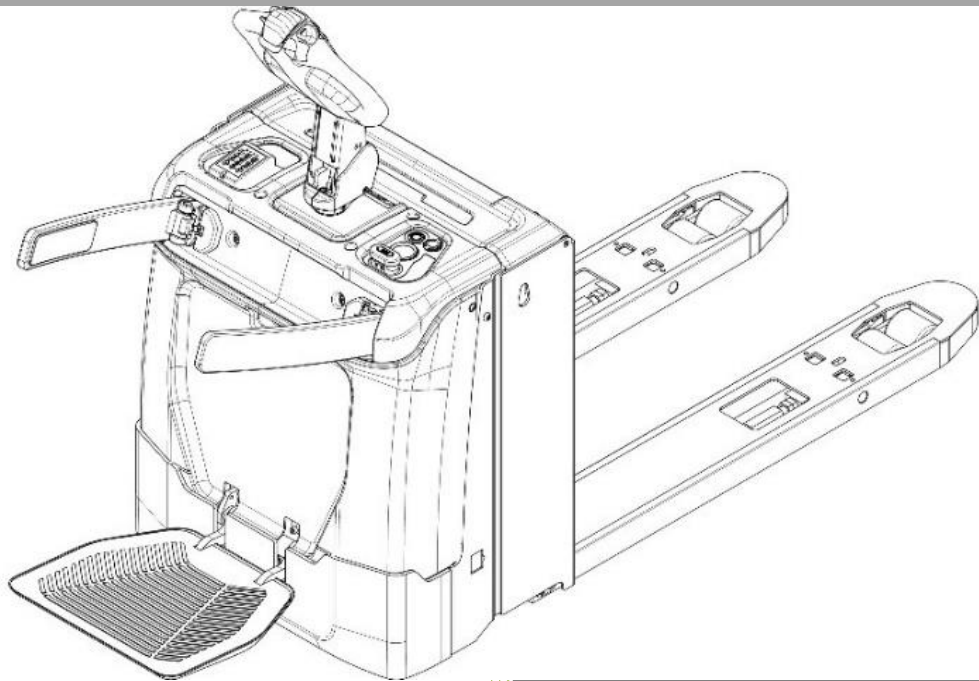


NOBLELIFT

INSTRUCTION MANUAL

Electric Pallet Truck

PT20Li



WARNING

Do not use the pallet truck before reading and understanding these operating instructions.

NOTE:

- Please check the designation of your present type at the last page of this document as well as on the ID-plate.

Version 05/2023

PT20Li-SMS-002-EN

FOREWORD

Before operating the truck, read this ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL carefully and understand the usage of the truck completely. Improper operation could create danger.

This manual describes the usage of different electric pallet trucks. When operating and servicing the truck, make sure, that it applies to your type.

Keep this manual for future reference. If this or the warning/ caution labels are damaged or get lost, please contact your local dealer for replacement.

This truck complies with the requirements according to EN ISO 3691-1 (Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1), EN 12895 (Industrial trucks - electromagnetic compatibility), EN 12053 (Safety of industrial trucks - test methods for measuring noise emissions), EN 1175-1 (Safety of industrial trucks - Electrical requirements), assumed the truck is used according to the described purpose.

According to EN 12053, the level of noise around the operator shall be less than 69 dB(A).

According to EN 13059, the vibration acceleration shall be less than 0.85m/s².

ATTENTION:

- Environmentally hazardous waste, such as batteries, oil and electronics, will have a negative effect on the environment, or health, if handled incorrectly.
- The waste packages should be sorted and put into solid dustbins according to the materials and be collected disposal by local special environment protection bureau. To avoid pollution, it's forbidden to throw away the wastes randomly.
- To avoid leaking during the use of the products, the user should prepare some absorbable materials (scraps of wooden or dry duster cloth) to absorb the leaking oil in time. To avoid second pollution to the environment, the used absorbable materials should be handed in to special departments in terms of local authorities.
- Our products are subject to ongoing developments. Because this manual is only for the purpose of operating /servicing the pallet truck, therefore please have understanding, that there is no guarantee out of particular features out of this manual.



NOTE: In this manual, the left symbol indicates warning and danger, which may lead to death or serious injury if not followed.

Copyright

The copyright remains with the company, mentioned on the CE- certificate at the end of this document.

TABLE OF CONTENTS

1. CORRECT APPLICATION	3
2. DESCRIPTION OF THE PALLET TRUCK	4
a. Overview of the main components	4
b. Technical data.....	1
c. Description of the safety devices and warning labels (Europe and other, excepting USA).....	3
d. Identification plate	4
3. WARNINGS, RESIDUAL RISK AND SAFETY INSTRUCTIONS	5
4. COMMISSIONING, TRANSPORTING, DECOMMISSIONING	6
a. Commissioning	6
b. Hoisting/ transportation.....	6
c. Decommissioning.....	8
5. DAILY INSPECTION.....	9
6. OPERATING INSTRUCTIONS	10
a. Parking	10
b. Lifting.....	10
c. Lowering.....	10
d. Travelling.....	10
e. Steering.....	12
f. Braking	12
g. Malfunctions.....	12
h. Emergency.....	12
7. Combination lock	13
a. Introduction.....	13
b. Main parameters	13
c. Main control code and functions.....	13
d. Unlocking procedures.....	13
e. Definitions of the indicator.....	14
8. BATTERY SAFETY, CHARGING AND REPLACEMENT	15
a. Replacement	15
b. Power status display	16
c. Charging.....	17
9. REGULAR MAINTENANCE	19
a. Maintenance checklist.....	19
b. Lubricating point	20
c. Inspect and re-fill hydraulic oil	21
d. Check the fuse.....	21
10. TROUBLE SHOOTING	23
11. CIRCUIT and HYDRAULIC DIAGRAM	24
a. Electrical circuit diagram	24
b. Hydraulic circuit diagram	26
12. SPECIALIZED STIPULATIONS FOR THE US- AMERICAN MARKET	27
a. Foreword/ Compliance.....	27

b. Identification plate.....	28
c. Description warning labels (only US- market)	29
d. Technical data for US market	30
13. DECLARATION OF CONFORMITY (valid, if sold within EU)	32

1. CORRECT APPLICATION

It is only allowed to use this electric pallet truck according to this instruction handbook.

The trucks described in this handbook are self-propelled electric power pallet trucks. The trucks are designed to lift, lower and transport palletized loads.

A wrong usage can cause human injuries or can damage equipment.

The operator/ the operating company has to ensure the correct usage and has to ensure, that this pallet truck is used only by staff, which is trained and authorized to use this truck.

The pallet truck has to be used on substantially firm, smooth, prepared, level and adequate surfaces. The truck is intended to be used for indoor applications with ambient temperatures between +5°C and + 40°C and for various transportation applications without crossing permanent obstacles or potholes. The work on ramps is not allowed. While operating, the load must be placed approximately on the longitudinal center plane of the truck.

Lifting or transporting people is forbidden.

If used on tail lifts or loading ramps, please ensure that these are used correctly according to the operating instructions.

The capacity is marked on capacity sticker as well on the Identification plate. The operator has to consider the warnings and safety instructions.

Operating lighting must be minimum 50 Lux.

Modification

No modifications or alterations to this pallet truck which may affect, for example, capacity, stability or safety requirements of the truck, shall be made without the prior written approval of the original truck manufacturer, its authorized representative, or a successor thereof. This includes changes affecting, for example braking, steering, visibility and the addition of removable attachments. When the manufacturer or its successor approve a modification or alteration, they shall also make and approve appropriate changes to capacity plate, decals, tags and operation and maintenance handbooks.

By not observing these instructions, the warranty becomes void.

2. DESCRIPTION OF THE PALLET TRUCK

a. Overview of the main components

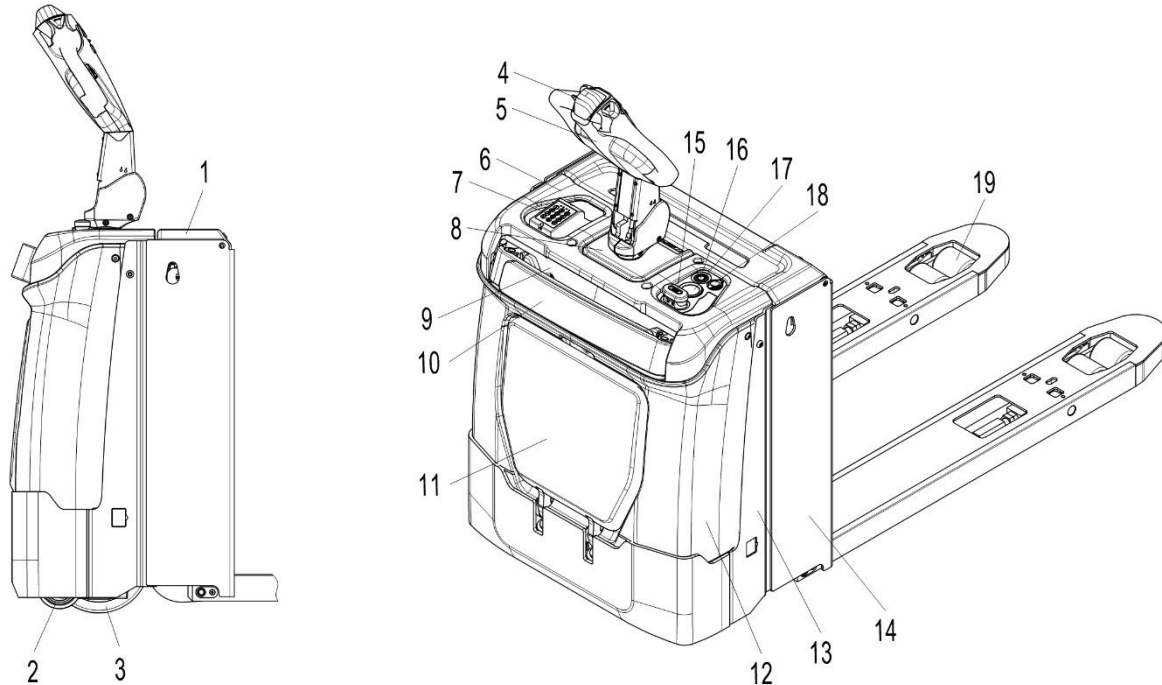


Fig. 1: Overview of the main components

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Battery cover | 11. Pedal pad subassembly |
| 2. Side wheels | 12. Outer cover |
| 3. Drive wheels | 13. Truck body |
| 4. Safety (belly) button | 14. 车架 |
| 5. Tiller | 15. Emergency button |
| 6. Protective cover | 16. Power switch |
| 7. combination lock | 17. Instrument |
| 8. 中间罩 | 18. USB Port |
| 9. Cover of protective arm | 19. Load roller |
| 10. Protective arm subassembly | |

b. Technical data

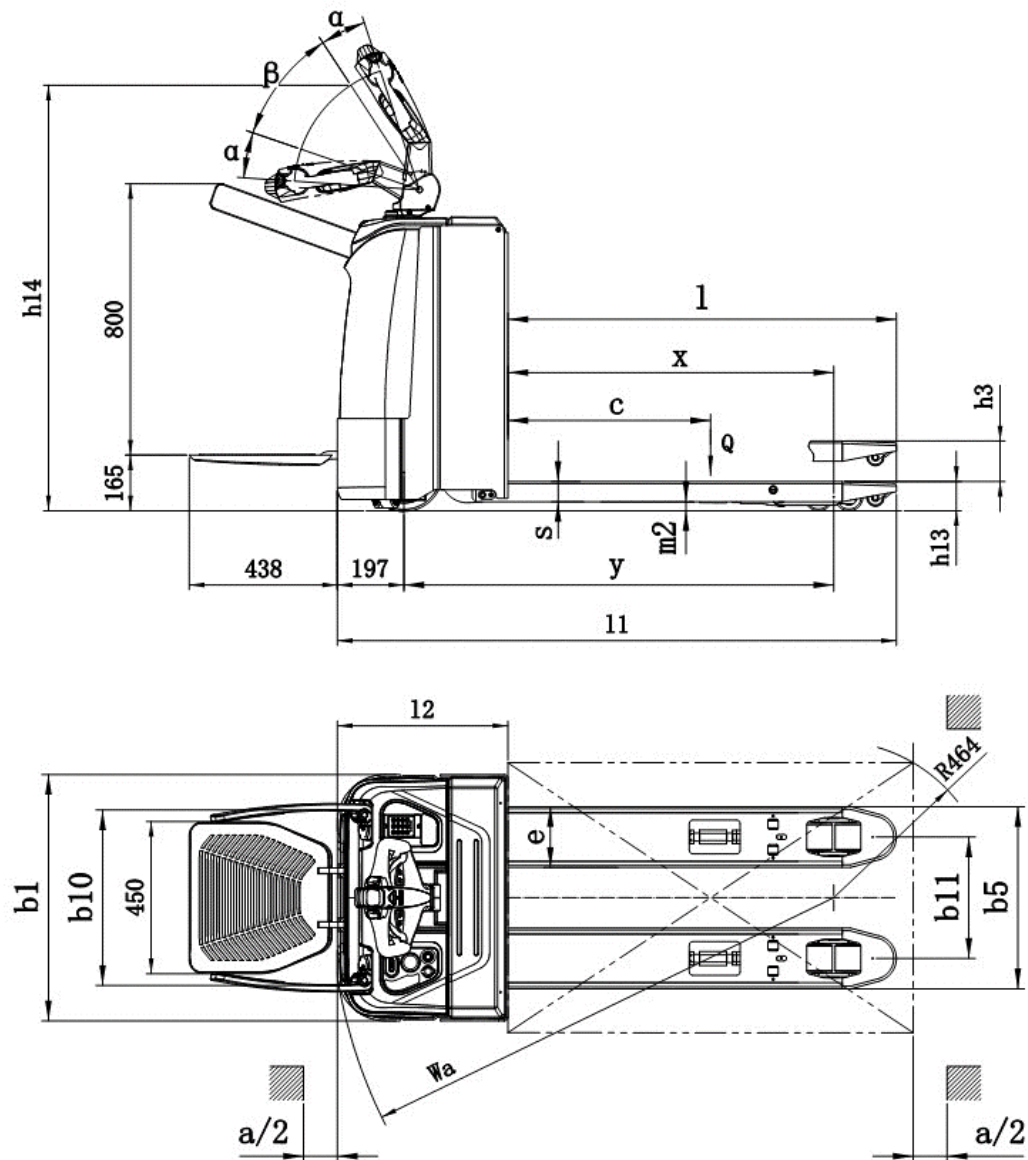


Fig. 2: Technical data

Table 1: Main technical data for standard version

Technical data in line with VDI 2198				
Identification	1.2	Model		PT20Li
	1.3	Drive		Electric
	1.4	Operation		Pedestrian/Stand
	1.5	Load capacity/rated load	Q(kg)	2000
	1.6	Load centre distance	c(mm)	600
	1.8	Load distance	x(mm)	899 ¹⁾
	1.9	Wheelbase	y(mm)	1206 ¹⁾
Weights	2.1	Net weight with battery	kg	505
	2.2	Axle loading,laden front/rear	kg	695/1810
	2.3	Axle loading,unladen front/rear	kg	385/120
Wheels/ frame	3.1	Tyres		PU
	3.2	Tyre size,front	Ø x w (mm)	Ø230×70
	3.3	Tyre size,rear	Ø x w (mm)	Ø82×82
	3.4	Additional wheels(dimensions)	Ø x w (mm)	Ø100×40
	3.5	Wheels,number front/rear(x=driven wheels)		1x+2/2 or 4
	3.6	Tread width,front	b ₁₀ (mm)	520
	3.7	Tread,width,rear	b ₁₁ (mm)	360
Basic dimensions	4.4	Lift	h ₃ (mm)	120
	4.9	Height of tiller	h ₁₄ (mm)	1070/1260
	4.15	Height,lowered	h ₁₃ (mm)	85
	4.19	Overall length	l ₁ (mm)	1655
	4.20	Length to face of forks	l ₂ (mm)	505
	4.21	Overall width	b ₁ (mm)	730
	4.22	Fork dimensions	s/e/l	60/180/1150
	4.25	Width across forks	b ₅ (mm)	540/685
	4.32	Ground clearance(centre of wheelbase)	m ₂ (mm)	25
	4.34	Aisle width for pallets 800×1200 lengthways	Ast(mm)	2086 ¹⁾
	4.35	Turning radius	Wa (mm)	1422 ¹⁾
Performance data	5.1	Travel speed laden/unladen	km/h	7/8
	5.2	Lift speed,laden/unladen	mm/s	47/64
	5.3	Lowering speed,laden/unladen	mm/s	60/59
	5.8	Max. gradeability,laden/unladen	%	8/15
	5.10	Service brake		regenerative
Electrisc	6.1	Drive motor,output at S2 60min	kW	1.4
	6.2	Lift motor,output at S3 10%	kW	2.2
	6.3	Battery as per DIN 43531/35/36 A, B, C, no		no
	6.4	Battery voltage/nominal capacity	V/Ah	24/150
	6.5	Battery weight	kg	80
	6.6	Energy consumption as per EN 16796	kWh/h	0.188
Misc.	8.1	Type of drive control		AC-speed control
	8.4	Sound pressure level at operator's ear as per EN12053	dB(A)	<70
	8.6	Steering		Electric steering

c. Description of the safety devices and warning labels (Europe and other, excepting USA)

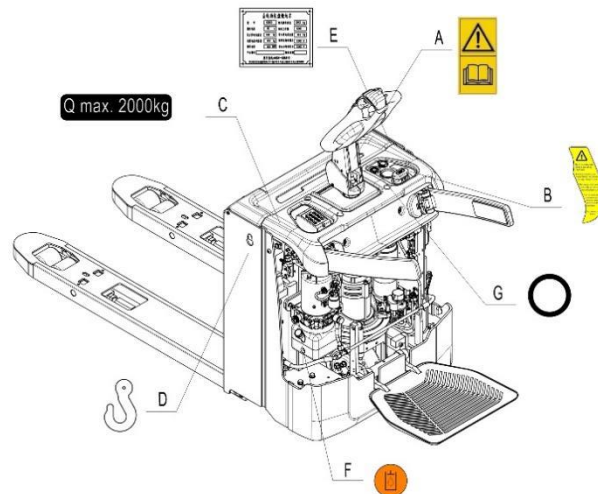


Fig. 3: Safety and warning labels

1. Sticker to observe and follow this instruction
2. Warning sticker
3. Capacity label
4. Crane hook label
5. Identification plate (ID plate)
6. Oil filling decal
7. Indication decal

The truck is equipped with an emergency button (15), which stops all lifting-, lowering-, driving- functions and engages the electromagnetic brake when it is activated by pressing. Pull out the emergency button to restart the truck after checking functions of the controller. Press the power button (16) and start the truck via RFID or manually enter the password. To prevent unauthorized access, press the power button or the “X” button on the combination lock panel if the truck is inoperative. The truck is equipped with a safety (belly) button (4) which switches the driving function away from the operator, if the truck travels towards the operator and the tiller is activated in the tillers operating zone. Follow the instructions given on the labels and decals. Replace the label and decals in time if they are damaged or missing.

d. Identification plate

Model	PT20Li	Size of forks	XXX
Serial No.		Year of manuf.	XXX
Rated capacity	XXX	Load center distance	XXX
System voltage	XXX	Nominal power	XXX
Net weight without the battery	XXX	Battery mass min/max	XXX
Noblelift Intelligent Equipment Co., Ltd. 528 Changzhou Road, Taihu Sub-district, Changxing, Zhejiang 313100 China			CE

Table 2: Identification plate

Check the ID plate taped on the truck for contents and type.

3. WARNINGS, RESIDUAL RISK AND SAFETY INSTRUCTIONS



DO NOT

- Put foot or hand under or into the lifting mechanism.
- Allow other person than the operator to stand in front of or behind the truck when it is moving or lifting/lowering.
- Overload the truck.
- Put foot in front of the wheels, injury could result.
- Lift people. People could fall down and suffer severe injury.
- Push or pull loads.
- Side or end load. Load must be distributed evenly on the forks.
- Use the truck with unstable or unbalanced load.
- Use truck without manufacturer's instructions manual.
- Lifted loads could become unstable at wind forces. In the case of wind forces do not lift the load if there is any influence to the stability.

Watch difference in floor levels when driving. Load could fall down or the truck could get uncontrollable.

Keep watching the condition of load. Stop operating the truck if load becomes unstable. Brake the truck and activate the emergency button (12) by pulling when the load is sliding on or off the truck. If the truck has any malfunctions, follow instructions in chapter 10. Practice maintenance work according to regular inspection. This truck is not designed to be water resistant. Use the truck under dry condition. Prolonged continuous operation might cause damage of the power pack. Stop operation if the temperature of the hydraulic oil is too high.



- When operating the electric pallet truck, the operator has to wear safety shoes.
- The truck is intended to be used for indoor applications with ambient temperature between +5°C and + 40°C (41°F ~104°F).
- The operating lighting must be minimum 50 Lux.
- Operating the truck on the ramp is not allowed.
- To prevent unintended sudden movements when not operating the truck (i.e. from another person, etc.), cut off the power first.
- To avoid unintended impact between the foldable pedal and other objects, especially the risk of crash or shear on the way forward, please always be in the safe speed when driving.

4. COMMISSIONING, TRANSPORTING, DECOMMISSIONING

a. Commissioning

Table 3: Commissioning data

Model	PT 20Li
Commissioning weight [kg]	505 kg
Dimensions [mm]	1565x730x1365

After receiving our new pallet truck or for re-commissioning, please do the following before (firstly) operating the truck:

- Check if are all parts included and not damaged.
- Make sure the multifunctional tiller is assembled correctly.
- Check that battery is charged (follow chapter 8).
- Do the daily inspections as well as the functional check.

b. Hoisting/ transportation

For transporting, remove the load, lower the forks to the lowest position and fix the truck safely with dedicated hoisting equipment according to the figure 4.

Hoisting



USE DEDICATED CRANE AND HOISTING EQUIPMENT
DO NOT STAND UNDER THE SWAYING LOAD
DO NOT WALK INTO THE HAZARDOUS AREA DURING HOISTING

运输



Fix the truck firmly on trucks or vans when transporting.

Lower forks and parking the truck safely.

As shown in the Fig. 5, fix one end of the hoisting-used strapping tape on both sides of the truck, and fix another end on the transporting truck.

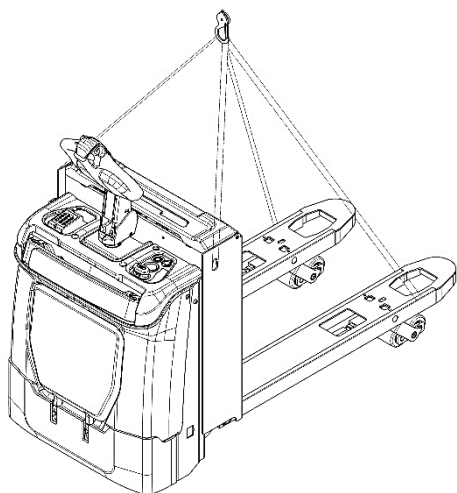


Fig. 4: Fixing points when hoisting

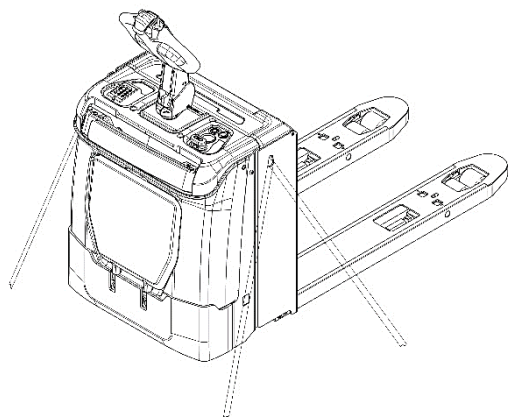


Fig. 5: Fixing points when transporting

c. Decommissioning

For storage, remove the load, lower the truck to the lowest position, grease all greasing points mentioned in this instruction manual (regular inspection), and eventually protect the truck against corrosion and dust. Remove the batteries and jack the truck safely, so that there will be no flattening after storage.

For final decommissioning, hand the truck to a designated recycling company. Oil, batteries and electric components must be recycled due to legal regulations.

5. DAILY INSPECTION

This chapter describes pre-shift checks before putting the truck into operation. Daily inspection is effective to find the malfunction or fault on this truck. Check the truck on the following points before operation.

Remove load from truck and lower the forks.



DO NOT USE THE TRUCK IF ANY MALFUNCTION IS FOUND.

- Check for scratches, deformation or cracks.
- Check if there is any oil leakage from the cylinder.
- Check the function of driving with tiller in its vertical position.
- Check the smooth movement of the wheels.
- Check the function of the emergency brake by activating the emergency switch.
- Check the braking function of the proximity switch of the tiller.
- Check the lifting and lowering functions by operating the buttons.
- Check if all bolts and nuts are tightened firmly.
- Visual check if there are any broken electric wires.
- Check if the load backrest damaged or installed correctly (if it is equipped).

6. OPERATING INSTRUCTIONS



BEFORE OPERATING THIS TRUCK, PLEASE FOLLOW THE WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS (SEE CHAPTER 3).

Please ensure that cargos are settled on the pallet stably, and implement regular inspection.

Pull out the emergency button (9), long press the power button (10), activate the truck via RFID or enter password manually. Press the horn button (21) to activate the audible warning signal.

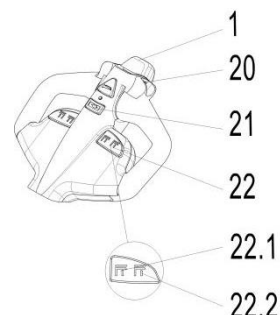


Fig. 6: Distribution of buttons on tiller

a. Parking



DO NOT PARK THE TRUCK ON INCLINED SURFACES.

The truck is equipped with an electromagnetic fail-safe stopping and parking brake. Always lower the forks fully and press down the emergency button (9).

b. Lifting



DO NOT OVERLOAD THE TRUCK! MAXIMUM CAPACITY OF THIS TRUCK IS 2000KG

Travel with the lowered forks fully underneath the pallet and press the lifting button (22.1) until the pallet is lifted at your desired lifting height.

c. Lowering

Press the lowering button (22.2) carefully. Lower the load until the forks are clear of the pallet, then drive the truck carefully out of the load unit.

d. Travelling



TRAVEL ON INCLINED SURFACE ONLY WITH THE LOAD FACING UPHILL (see fig. 7). DO NOT TRAVEL ON INCLINED SURFACE MORE THAN THE SPECIFIED TECHNICAL DATA.

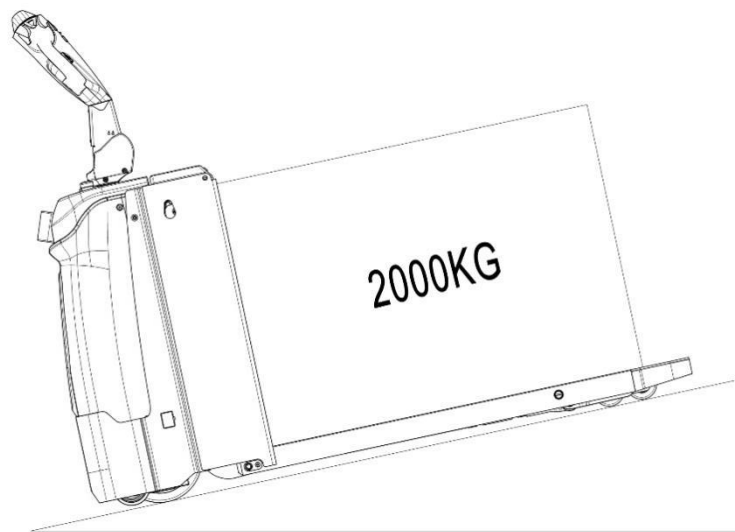


Fig. 7: Traveling on the ramp

Long press power button (10), activate the truck by combination lock, move the tiller to the operation position ('F', see Fig. 8). Turn the accelerator knob to the desired direction forward 'FW.' or backward 'BW.' (Fig. 8)

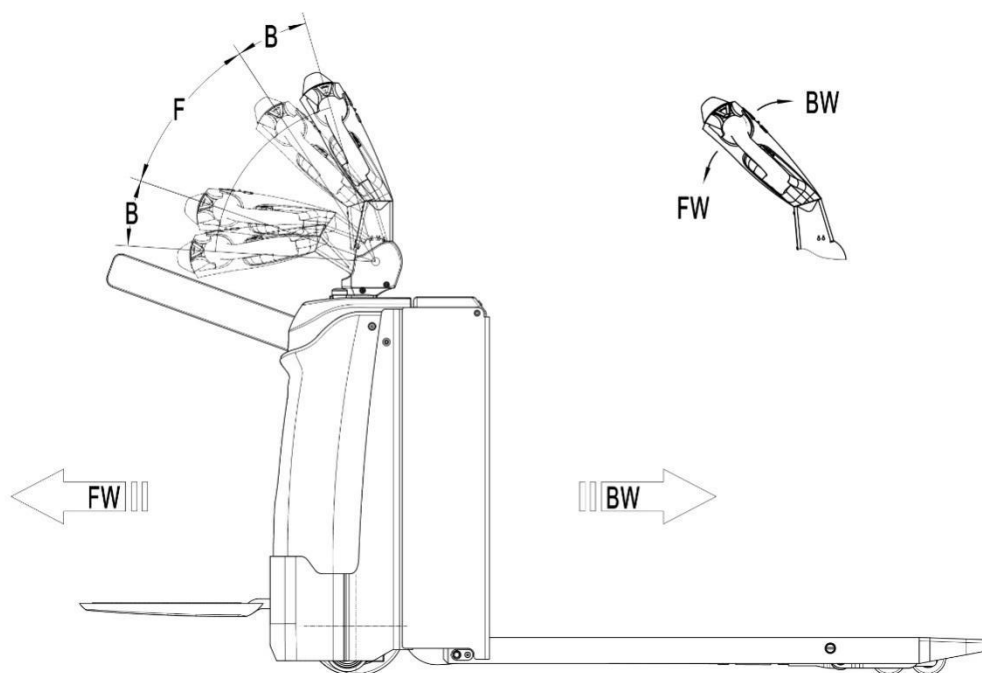


Fig. 8: Operating direction

Control travelling speed by operating the accelerator (20) carefully until it reaches your desired speed. If you move the accelerator back to the neutral position, the controller will decelerate the truck until the truck stops. If the truck stops, the parking brake will be

engaged.

Drive the truck to the destination carefully. Watch the route conditions and adjust the travelling speed by operating the accelerator.

e. Steering



Electrical power steering (EPS) utilized, be careful when operating.
Steer the truck by moving the tiller to the left or right side

f. Braking



THE BRAKING PERFORMANCE DEPENDS ON THE TRACKCONDITIONS AND THE LOAD CONDITIONS OF THE TRUCK.

The braking function can be activated in several ways:

- By moving the accelerator (20) to the initial '0' position or by releasing the accelerator, the regenerative braking is activated. The truck brakes until it stops.
- By moving the accelerator (20) from one driving direction directly to the opposite direction, the regenerative braking is activated until the truck starts traveling into the opposite direction.
- The brake activated and the truck stopped when the tiller is located in the braking zones ('B') or the tiller is released and moves automatically to the upper braking zone ('B').
- The safety (belly) button (1) prevents the operator from crush. If this button is activated, the truck decelerates and/or starts traveling into backwards direction ('Bw.') for a short distance and stops then. Please consider that this button still works if the truck is not traveling with tiller in operating zone.

g. Malfunctions

If there are any malfunctions or the truck is inoperative, please stop using the truck and press down the emergency button (9). If possible, park the truck in a safe area and press the power button or the "X" button on the combination lock panel. Inform the manager or call your service immediately. If necessary, move the truck out of the operating area by using dedicated towing/ hoisting equipment.

h. Emergency

In emergencies or in the event of tipping over, keep a safe distance immediately. If possible, push the emergency button (9) and all electrical functions will be stopped.

7. Combination lock

This serial is equipped with the combination lock. Pressing the power button (10) and it will be activated.

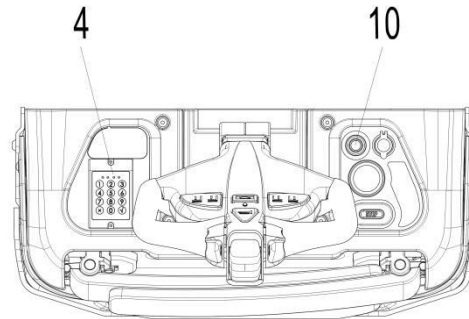


Fig. 9: Combination lock and power button

a. Introduction

Under the control of the combination ignition switch (refer as “combination lock” below), the truck will not be allowed to be activated before entering an authorized password. The main purpose of this device is to prevent the unauthorized person from operating the truck. Also, it serves as an anti-theft and security enhancement.

b. Main parameters

Operating voltage: 12V-60V

Operating ambient temperature: -40°C to +90°C

Ingress Protection: IP65

c. Main control code and functions

The current combination lock supports max 5 RFID cards and 1 set of password. Each set of password is constituted of 4 digits, from 0-9.



Please check the administrator password in the separate instruction manual. The factory default password is “1234”, and please refer to the separate instruction manual for password change procedures.

d. Unlocking procedures

1. ID Card
 - 1.1 Place the ID card close to the combination lock panel, and if the ID card is available, then there will be a short buzz come from the combination lock. Subsequently, the blue indicator always on, which means the electric lock switch can output data correctly, and the combination lock is in working order.

2. Password

- 2.1 Enter the password, press the “√” button then release it. The truck can be operated if the password is correct.
- 2.2 Press the “×” button then release it, and the truck will be turned off.
- 2.3 Re-enter the password to re-operate the truck.

e. Definitions of the indicator

Red	fault code
Yellow	waiting for further instruction
Blue	active
Green	power on

8. BATTERY SAFETY, CHARGING AND REPLACEMENT



- Only qualified personnel are allowed to service or charge the batteries. The instructions of this manual must be observed.
- The batteries are Li-ion Batteries.
- Recycling of batteries undergoes national regulations. Please follow the regulations.
- By handling batteries, open fire is prohibited, and it may cause gas explosion.
- In the area of battery charging neither burning materials nor burning liquids are allowed. Smoking is prohibited and the area must be ventilated.
- Park the truck securely before starting charging or installing/changing the batteries.
- Before finishing the maintenance work, make sure, that all cables are connected correctly and that they are no disturbing towards other components of the truck.



IT IS ONLY ALLOWED TO USE LITHIUM BATTERIES.
THE WEIGHT OF THE BATTERY HAS AN INFLUENCE ON THE
OPERATING BEHAVIOUR OF THE TRUCK.
PLEASE CONSIDER THE MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE OF
THE BATTERIES

a. Replacement

Parking the truck safely, press down the power button (10) and the emergency button (9) to turn off the truck. Open the battery compartment, disconnect the power cord, then hoisting the battery out to charge. The installation is opposite.

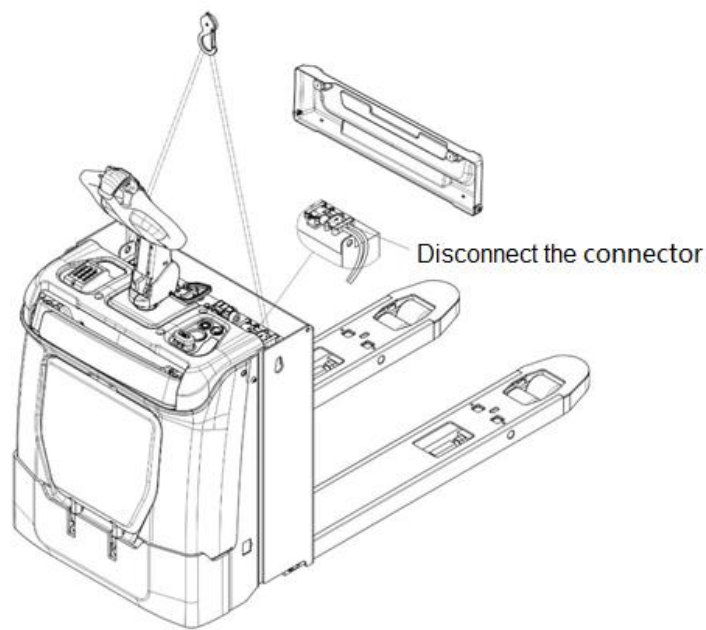


Fig. 10: Battery replacement

b. Power status display

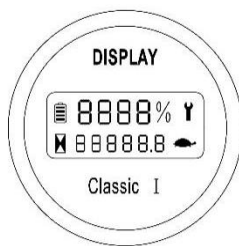


Fig. 11: The discharging instrument

Timer

The second row of numbers in the middle of the instrument shows the operating hours of the truck.

Malfunction code

If there is a truck malfunction, the corresponding malfunction code will appear on the instrument and the red light will flash

Version of the software

The instrument displays the eeprom version (EPXXX, XXX for version number) and then the controller version, each lasting two seconds, while the spanner symbol appears.

Power display



The power is indicated by a 4 segment battery symbol, each cell representing 25% of the charge, and a percentage of the power is displayed after the battery symbol. As the battery is discharged, the LEDs disappear in sequence, but only one at a time. When the battery is low, the battery symbol flashes and the red indicator light flashes.

Turtle speed



Normally, the turtle speed symbol is off. The turtle speed symbol is flashing to indicate that the vehicle is in low speed mode.

Spanner symbol



Normally, the spanner symbol is off. The spanner symbol is flashing to indicate that the fault needs to be repaired.

Hourglass symbol



Normally, the hourglass symbol is off and the hourglass symbol flashes to indicate the start of the timer.

c. Charging



- Please use the supplied charger for charging
- Before using the charger, please fully understand the instructions of the charger instructions
- Always follow these instructions.
- The room, where you are charging must be ventilated.
- The exactly charge status can be only checked from the discharge indicator. To control the status, the charging must be interrupted and the truck must be started.
- The optional automatic charger is only available for 110V or 220V.

The external charger

Parking the truck at a safe field which is dedicated for charging with a specific power resource.

Lower the forks and remove the load.

Turn off the power, connect the charging connector (23) and power connector (24).

Start charging.

After fully charged, cover the battery compartment and reconnect the battery connector.

Charging finished, disconnect the connector from the socket, and place it into the designated bag.

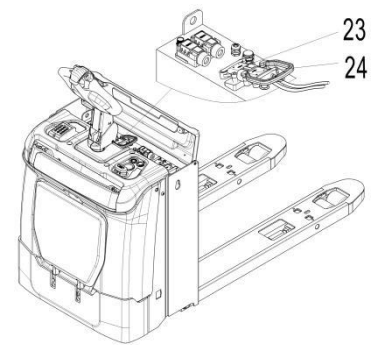


Fig. 12: Charging

Table 4: Charger specification

Model	Specification
PT 20Li	24V80A

9. REGULAR MAINTENANCE



- Only the authorized and trained personnel is allowed to maintain the truck.
- Before maintenance, please remove the load and lower the forks to the bottom.
- If you need to lift the truck, follow chapter 4b by using designated lashing or jacking equipment. Before working, put safety devices (for instance designated lift jacks, wedges or wooden blocks) under the truck to protect against accidental lowering, movement or slipping
- Please pay attention by maintain the tiller arm. The gas pressure spring is pre-loaded, and carelessness can cause injury.
- Use approved and from your dealer released original spare parts.
- Please consider that oil leakage of hydraulic fluid can cause failures and accidents.
- It is allowed to adjust the pressure valve only from trained service technicians.

If you need to replace the wheels, please follow the instructions above. The casters must be round and free of abnormal wear.

Please check the emphasized items in the maintenance list out.

a. Maintenance checklist

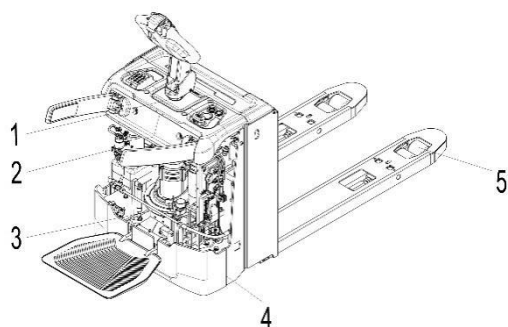
Table 5: Maintenance checklist

		Interval(month)			
		1	3	6	12
Hydraulic					
1	Check the hydraulic cylinder for damage noise and leakage		•		
2	Check the hydraulic joints for damage and leakage		•		
3	Inspect the hydraulic oil level, refill if necessary		•		
4	Replace the hydraulic oil (12 month or 1500 working hours)				•
5	Check and adjust the pressure valve (1500kg+0/+10%)				•
Mechanical system					
6	Inspect the forks for deformation and cracks		•		
7	Check the chassis for deformation and cracks		•		
8	Check if all screws are fixed		•		
9	Check the push rods for deformation and damages		•		
10	Check the gearbox for abnormal sound and noise		•		
11	Inspect the wheels for deformation and damages		•		
12	Inspect and lubricate the steering bearing				•
13	Inspect and lubricate the pivot points		•		
14	Lubricate the grease nipples	•			
Electrical system					

15	Inspect the electric wiring for damage		•		
16	Check the electric connections and terminals		•		
17	Test the Emergency switch function		•		
18	Check the electric drive motor for noise and damages		•		
19	Test the display		•		
20	Check, if correct fuses are used		•		
21	Test the warning signal		•		
22	Check the contactor(s)		•		
23	Check the frame leakage (insulation test)		•		
24	Check function and mechanical wear of the accelerator		•		
25	Check the electrical system of the drive motor		•		
Braking system					
26	Check brake performance, if necessary, replace the brake disc		•		
Battery					
27	Check the battery voltage		•		
28	Clean the terminals for corrosion and damages		•		
29	Check the battery housing for damages		•		
30	Check the battery, fill in the distilled water if necessary	•			
Charger					
31	Check the main power cable for damages			•	
32	Check the start-up protection during charging			•	
Function					
33	Check the horn function	•			
34	Check the air gap of the electromagnetic brake	•			
35	Test the emergency braking	•			
36	Test the reverse and regenerative braking	•			
37	Test the safety (belly) button function	•			
38	Check the steering function	•			
39	Check the lifting and lowering function	•			
40	Check the tiller arm switch function	•			
General					
41	Check if all decals are legible and complete	•			
42	Inspect the castors, adjust the height or replace if worn out.		•		
43	Carry out a test run	•			

b. Lubricating point

According to the marked point in the maintenance checklist. The specification of the demand grease is: DIN 51825 standard grease.



1. EPS
2. Hydraulic system
3. Gear box
4. Bearings of side wheels
5. Bearings of load wheels

Table. 13: Lubricating point

c. Inspect and re-fill hydraulic oil

Table 6: Recommended hydraulic oil type according to the temperature

Ambient temperature	-5°C~25°C	>25°C
Type	HVLP 32, DIN 51524	HLP 46, DIN 51524
Viscosity	28.8-35.2	41.4 - 47
Volume	1.2L	

Recycling and disposing of scrap materials, for example, scrap batteries, oil or other materials, undergoes national regulations. Let the dedicated recycling company to recycle and dispose scrap materials if necessary.

The oil level shall not be lower than the minimum demanded volume of the oil to start the truck.

Fill the oil to the recommended level if necessary.

d. Check the fuse

Remove the outer cover, fuses are in the position shown in the Fig. 14

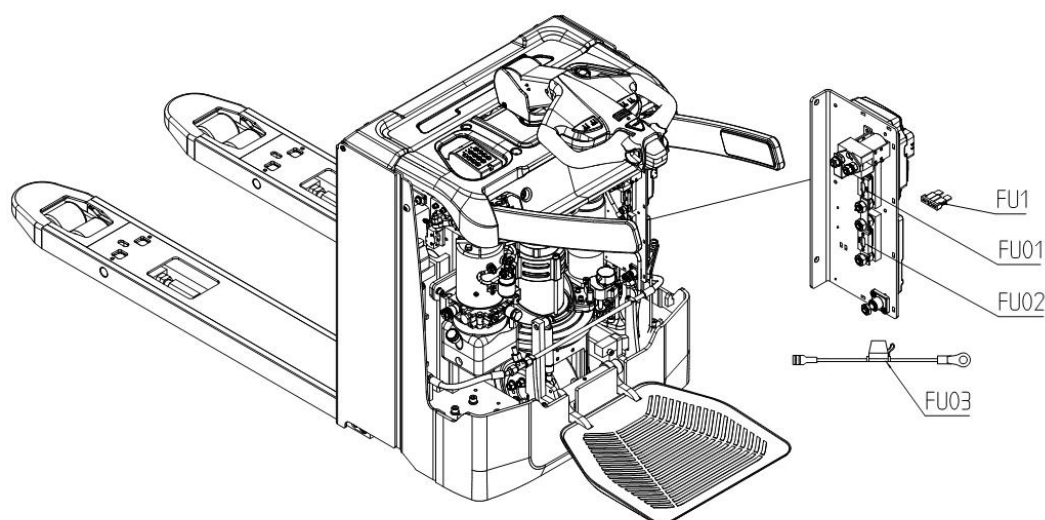


Fig. 14: Fuses

Table. 7: Specifications of fuses

	Specifications
Fuse FU01	200A
Fuse FU02	150A
Fuse FU03	30A
Fuse FU1	10A

10. TROUBLE SHOOTING

IF TRUCK HAS MALFUNCTIONS, FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN CHAPTER 6.

Table 8: Trouble shooting

TROUBLE	CAUSE	REPAIR
Load can't be lifted	Load weight too high	Lift only the max. capacity, mentioned on the ID-plate
	Battery low power	Charge the battery
	Lifting contactor failure	Check and contact with service support for replacement if necessary
	Hydraulic oil level too low	Check and eventually refill hydraulic oil
	Oil leakage	Repair the sealing of the cylinder
Oil leakage from air breathing	Excessive quantity of oil.	Reduce oil quantity.
Truck not starts operating	Battery is charging	Charge the battery completely and then remove the main power plug from the electrical socket.
	Battery not connected	Connect the battery correctly
	Fuse faulty	Check and eventually replace fuses
	Low battery	Charge the battery
	Emergency switch is activated	Turn the emergency switch clockwise
	Tiller in the operating zone	Move the tiller firstly to the braking zone.

If the truck has malfunctions and can't be operated out of the working zone, jack the truck up and go with a load handler under the truck and safe the truck securely. Then move truck out of the aisle.

11. CIRCUIT and HYDRAULIC DIAGRAM

a. Electrical circuit diagram

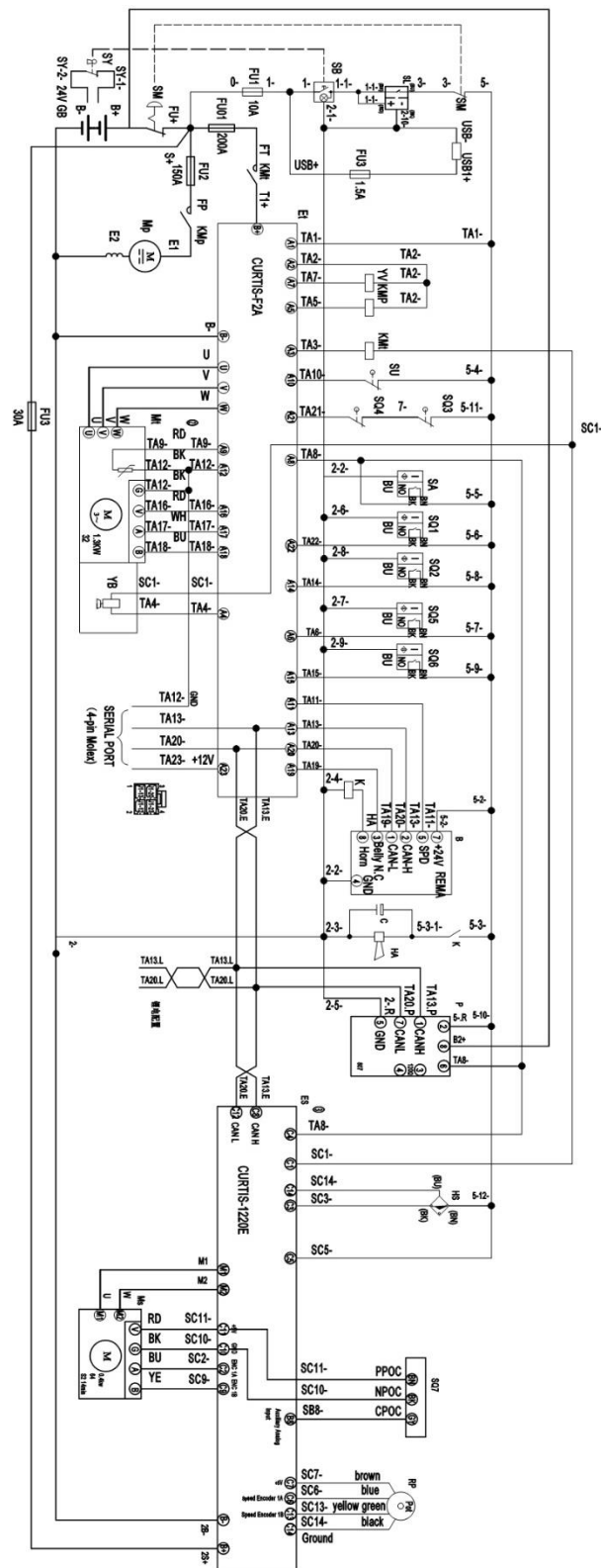


Fig. 15: Circuit diagram(EPS)

Code	Item	Code	Item
GB	Battery	C	Capacitor
SM	AC switch	HA	Horn
FU01	Fuse 150A	SU	Micro switch
FU02	Fuse 80A	YV	Electromagnetic valve
FU03	Fuse 30A	SA	interlock switch
FU1	Fuse 10A	SB1、SB2	interlock switch
SY	Key switch	SJ	interlock switch
KMt	Main contactor	SL	Combination lock
Et	Controller	U	Charger
Mp	The motor of pump	HL	The indicator of charging
Mt	The motor of drive	XW	Power input wire
YB	Electromagnetic braking	USB	USB Plug-in
K	Relay	Ms	The motor of steering
P	Indicator	Es	The controller of steering
B	CAN tiller	Twin Pot	Twin potentiometer
SQ7	Sensors of the gear	HS	Proximity switch

Table 9: Description of electrical diagram

b. Hydraulic circuit diagram

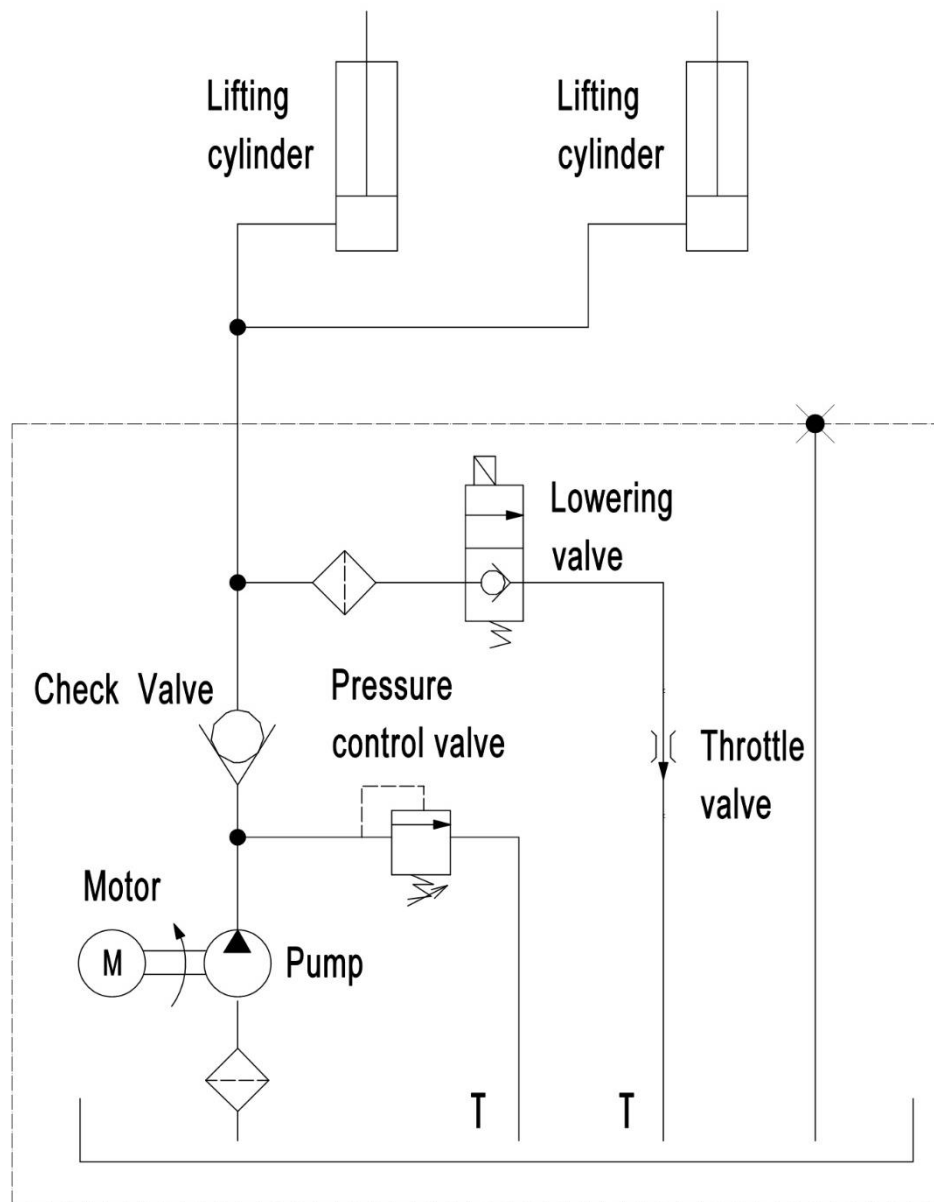


Fig. 16: Hydraulic circuit

12. SPECIALIZED STIPULATIONS FOR THE US-AMERICAN MARKET

The content in this chapter is specialized for the US-American market.

a. Foreword/ Compliance

Operating this truck requires knowledge which can be acquired from this instruction handbook. This handbook must be kept available throughout the entire period of use of the industrial truck.

IT IS LAW; YOU MUST BE TRAINED AND CERTIFIED TO OPERATE THIS TRUCK! READ AND OBEY ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND ON THE TRUCK!

Only properly trained operators are allowed to operate a powered industrial truck. Your employer must train you and certify, that you are qualified to operate this truck (required by OSHA § 1910.178). The training must satisfy OSHA requirements and as minimum the topics mentioned in this handbook. Depending on the context in this operating manual, the user can refer to several people, including the owner of the truck, anyone who leases or borrows this truck, and the operator as defined in ASME B56.1. Please pay attention to the section in ANSI/ITSDF B56.1 concerning the operator. In this standard, it is defined that the safe operation is the responsibility of the operator (ANSI/ITSDF B56.1, Part II, section 5.1.1). You and others can be seriously injured or even killed if you don't use this truck correctly. Before operating your truck, inspect your truck and ensure that it is in correct working order. This truck was designed and built to current industry and government standards. For more information see following:

- ANSI/ITSDF B56.1
- OSHA §1910.178 (Occupational Safety and Health Act)



DANGER This sign indicates hazard situations, if not avoided, will result in serious injury or death. The instructions or precautions to this message must be observed to avoid the potential risk of injury or death.



WARNING If not followed, warning indicates hazard situations which may lead to moderate injury. The instructions or precautions to this message must be observed to avoid the potential risk of injury or death.



CAUTION If not followed, caution indicated situations which may lead to minor injury. Instructions or precautions must be observed to avoid minor injury.

b. Identification plate

- | | |
|--|--|
| 1 Truck Model | 9 Option |
| 2 Serial Number | 10 Maximum Battery Capacity (Ah) |
| 3 Supply Voltage (Volts) | 11 Battery Weight Min/Max lbs. (kg) |
| 4 Truck Weight with Max. Battery, lbs (Kg) | 12 Battery Manufacturer Information |
| 5 Truck Weight without Battery, lbs. (Kg) | 13 Battery Model Number |
| 6 Manufacturing Date (MM/YYYY) | 14 Battery Amp Hour Rate |
| 7 Load Center Distance (mm) | 15 Maximum Capacity (Uniformly Distributed load) |
| 8 B56.1 Standard Statement | 16 Truck Manufacturer Information |

1	MODEL		9	OPTION
2	SERIAL NO.		10	MAX. BATTERY CAPACITY
3	SYSTEM VOLTAGE		11	BATTERY WEIGHT MIN/MAX LBS (KG)
4	TRUCK WEIGHT +/- 5% WITH MAX. BATTERY, LBS (KG)		12	BATTERY MANUFACTURER
5	TRUCK WEIGHT +/- 5% WITHOUT BATTERY, LBS (KG)		13	BATTERY MODEL NUMBER
6	YEAR OF MANUF.		14	BATTERY HOUR RATE
7	LOAD CENTER DISTANCE		15	MAX. CAPACITY (UNIFORMLY DISTRIBUTED LOAD) XXX LBS XXXX KGS
8	THIS FORKLIFT MEETS OR EXCEEDS DESIGN SPECIFICATIONS OF ANSI/ITSDF B56.1 IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE FOR TYPE E INDUSTRIAL TRUCKS WHEN EQUIPPED WITH E BATTERY.		16	XXXXX XXXXXXXXX XXXXXXXXX

c. Description warning labels (only US- market)

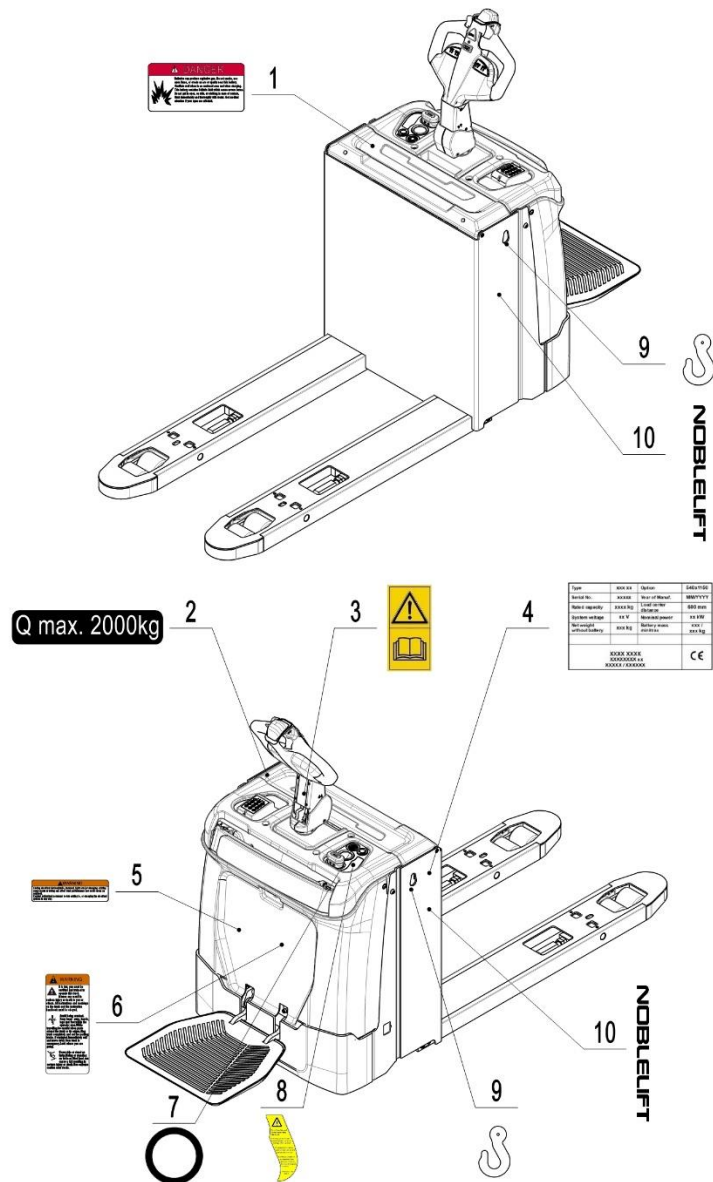


Fig. 15: Warning labels and safety devices (only USA)

1. Sign danger battery
2. Capacity sticker
3. Sticker to read and follow these instructions
4. Identification plate (ID plate)
5. Sign warning electrical device
6. Sign warning stay clear stop truck
7. Indicating sticker
8. Warning sticker
9. Crane hook label
10. LOGO

The truck is equipped with an emergency switch (5) which stops all lifting-, lowering-, driving- functions and engages the fail-safe electromagnetic brake when it is pushed. The function is described in chapter 2c. Follow the instructions given on the decals. Replace the decals if they are damaged or missing.

d. Technical data for US market

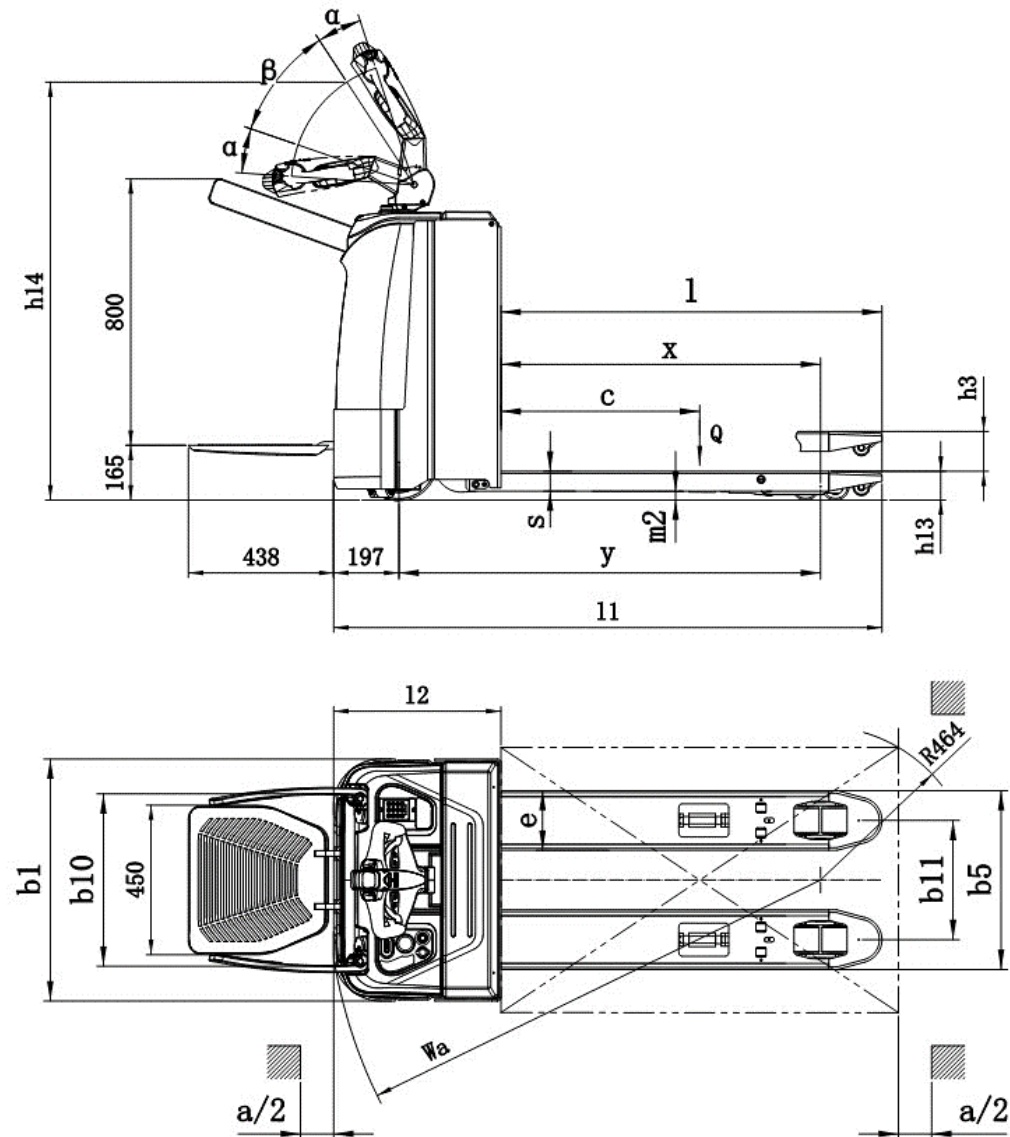


Fig. 18: Technical data (US market)

Table 14: Main technical data for standard version (US market)

Technical data in line with VDI 2198				
Identification	1.2	Model		PT20Li
	1.3	Drive		Electric
	1.4	Operation		Pedestrian/Stand
	1.5	Load capacity/rated load	Q(kg)	2000
	1.6	Load centre distance	c(mm)	600
	1.8	Load distance	x(mm)	899 ¹⁾
	1.9	Wheelbase	y(mm)	1206 ¹⁾
Weights	2.1	Net weight with battery	kg	505
	2.2	Axle loading,laden front/rear	kg	695/1810
	2.3	Axle loading,unladen front/rear	kg	385/120
Wheels/ frame	3.1	Tyres		PU
	3.2	Tyre size,front	Ø x w (mm)	Ø230×70
	3.3	Tyre size,rear	Ø x w (mm)	Ø82×82
	3.4	Additional wheels(dimensions)	Ø x w (mm)	Ø100×40
	3.5	Wheels,number front/rear(x=driven wheels)		1x+2/2 or 4
	3.6	Tread width,front	b ₁₀ (mm)	520
	3.7	Tread,width,rear	b ₁₁ (mm)	360
Basic dimensions	4.4	Lift	h ₃ (mm)	120
	4.9	Height of tiller	h ₁₄ (mm)	1070/1260
	4.15	Height,lowered	h ₁₃ (mm)	85
	4.19	Overall length	l ₁ (mm)	1655
	4.20	Length to face of forks	l ₂ (mm)	505
	4.21	Overall width	b ₁ (mm)	730
	4.22	Fork dimensions	s/e/l	60/180/1150
	4.25	Width across forks	b ₅ (mm)	540/685
	4.32	Ground clearance(centre of wheelbase)	m ₂ (mm)	25
	4.34	Aisle width for pallets 800×1200 lengthways	Ast(mm)	2086 ¹⁾
	4.35	Turning radius	Wa (mm)	1422 ¹⁾
Performance data	5.1	Travel speed laden/unladen	km/h	7/8
	5.2	Lift speed,laden/unladen	mm/s	47/64
	5.3	Lowering speed,laden/unladen	mm/s	60/59
	5.8	Max. gradeability,laden/unladen	%	8/15
	5.10	Service brake		regenerative
Electrisc	6.1	Drive motor,output at S2 60min	kW	1.4
	6.2	Lift motor,output at S3 10%	kW	2.2
	6.3	Battery as per DIN 43531/35/36 A, B, C, no		no
	6.4	Battery voltage/nominal capacity	V/Ah	24/150
	6.5	Battery weight	kg	80
	6.6	Energy consumption as per EN 16796	kWh/h	0.188
Misc.	8.1	Type of drive control		AC-speed control
	8.4	Sound pressure level at operator's ear as per EN12053	dB(A)	<70
	8.6	Steering		Electric steering

13. DECLARATION OF CONFORMITY (valid, if sold within EU)

[GB] CE Declaration of Conformity

The signatory hereby declares that the specified machine conforms to the EU Directive 2006/42/EC (Machine Directive) and 2014/30/EU (Electro-Magnetic Compatibility, EMC) including their amendments as translated into national legislation of the member countries. The signatory is individually authorized to compile the technical documents.

[D] EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner bescheinigt hiermit, dass die im Einzelnen bezeichnete Maschine den Europäischen Richtlinien 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) und 2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit - EMV) einschließlich deren Änderungen sowie dem entsprechenden Rechtserlaß zur Umsetzung der Richtlinien in nationales Recht entspricht. Der Unterzeichner ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

[E] DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El signatario certifica por medio de la presente que la máquina especificada cumple con las Normas Europeas 2006/42/CE (Normativa para maquinarias) y 2014/30/EU (Compatibilidad electromagnética), incluyendo sus respectivas modificaciones, así como con el decreto-ley para la adaptación de las normas al derecho nacional. El signatario dispone de una autorización individual que le permite compilar la documentación técnica.

[F] DECLARATION DE CONFORMITE CE

Par la présente déclaration, les soussignés certifient que le machines spécifié ci-dessus est conforme à la loi et aux directives européennes 2006/42/CE (directive sur les machines) et 2014/30/EU (compatibilité électromagnétique - CEM), y compris aux modifications qui y sont apportées et à l'arrêté autorisant sa transposition en droit national. Chaque signataire est habilité à établir individuellement la documentation technique.

[NL] EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekenden verklaren hierbij dat - volgens de nationale wetgeving van de Lidstaten - de hierboven vermelde opgegeven machina beantwoordt aan de bepalingen qua veiligheid bij machines (EG richtlijn 2006/42/EC) en electro-magnetische compatibiliteit (EG richtlijn 2014/30/EU). Ondergetekenden zijn ieder individueel gemachtigd het technisch dossier samen te stellen.

[P] DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Pela presente, os signatários certificam que o máquina especificado está conforme às Directivas Europeias 2006/42/CE („Máquinas“) e 2014/30/EU („Inocuidade Electromagnética - IEM“), incluindo as alterações das mesmas e o respectivo decreto-lei para a transposição em lei nacional. Cada um dos signatários está autorizado a proceder à elaboração da documentação técnica.

[I] DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

I sottoscritti dichiarano che il veicolo per trasporto interno macchina specificato soddisfa le Direttive Europee 2006/42/EC (Direttiva Macchine) e 2014/30/EU (Compatibilità elettromagnetica - EMV) comprese le relative modifiche, come pure il rispettivo decreto legislativo per la conversione delle direttive in diritto nazionale. I sottoscritti sono singolarmente autorizzati alla creazione della documentazione tecnica.

[BG] ЕВРОПЕЙСКА ОБЩНОСТ - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Подписаните удостоверяват с настоящето, че подробно описаното машина средство отговаря на европейския норматив 2006/42/EG (норматив за машини) и на 2014/30/EU (електро-магнетична съвместимост), включително с техните промени, както и на съответния указ за прилагане на нормативите в националното право. Подписаните при това са упълномощени поотделно да съставят техническата документация.

[CZ] EG - PROHLÁŠENÍ OSHODĚ

Níže popsaný tímto potvrzuje, že podrobný popis uvedeného stroje odpovídá Evropským směrnicím 2006/42/EC (směrnice pro stroje) a 2014/30/EU (elektromagnetická interference - EMV) včetně jejich pozdějších úprav, jakož i příslušným právním výnosům pro uplatnění příslušné směrnice v rámci národního práva. Každý z popsaných jsou jednotlivě zplnomocněni k vytvoření technických podkladů.

[DK] EF-OVERENSSTEMMELSE SERKLÆRING

Undertegnede attesterer hermed, at det specificerede maskine stemmer overens med de Europæiske Direktiver 2006/42/EU (maskindirektiv) og 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet - EMC) samt med den modsvarende lovvedtagelse til implementering af direktiver i den nationale lovgivning. De undertegnede er hver for sig beføjede til at sammenstille de tekniske dokumenter.

[EST] EL vastavusavaldus

Allakirjutanud tõendavad käesolevaga, et üksikasjaliselt kirjeldatud täpsustatud masin vastab Euroopa direktiividele 2006/42/EÜ (Direktiiv masinate kohta) ja 2014/30/EU (Elektromagnetiline sobivus - EMS) kaasa arvatud nende muudatused ja nende vastavatele õigusmäärustele direktiivide muutmiseks siseriiklikuks õiguseks. Iga allakirjutanu üksikult on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.

[FIN] EU-YHDENMUKAISUUSSELÖSTUS

Allekirjoittaneet todistavat täten, että kukin erikseen mainittu omalla voimanolähteellä varustettutehdaskone vastaa EU-direktiivien 2006/42/EC (koneenrakennusdirektiivi) ja 2014/30/EU (sähkömagneettinen yhteensopivuus – EMC) määräyksiä sekä niiden muutoksia ja niiden kansalliseen lainsäädäntöön soveltamista koskevaa oikeussäätöä. Jokaisella allekirjoittaneista on oikeus itsenäisesti laatia asiaankuuluvia teknisiä asiakirjoja.

[GR] ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Οι υπογράφοντες βεβαιώνουν διά της παρούσης ότι το συγκεκριμένο μηχανήμα συμμορφώνεται προς την Κοινοτική Οδηγία 2006/42/ΕΚ («Μηχανήματα») και 2014/30/ΕΥ (Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, ΗΜΣ), καθώς και οι τροποποιήσεις τους,

όπως μεταφράστηκε στην ελληνική νομοθεσία των χωρών μελών.
Οι υπογράφοι τεκνείναι σε κάθε περίπτωση εξουσιοδοτημένοι να καταρτίσουν τα τεχνικά έγγραφα.

[H] EU KONFORMITÁSI NYILATKOZAT

Alulírottak ezennel igazolják, hogy a részletesen leírt a megadott gép megfelel a 2006/42/EC (Gép-Írányelv) és a 2014/30/EU (Elektromágneses összeférhetőség - EMV) Európai Irányelveknek, beleértve azok módosításait, valamint az irányelvek nemzeti jogba történő átültetésére irányuló megfelelő jogi rendelkezést. Továbbá az alulírottak mindegyike rendelkezik meghatalmazással arra nézve, hogy összeállíthatja a műszaki dokumentációt.

[LT] ES atitikimo deklaracija

Žemiau pasirašę asmenys patvirtina, kad atskirai aprašytas nurodyta mašina atitinka Europos Sąjungos direktyvas 2006/42/EB (Mašinų direktyva) ir 2014/30/EU (Elektromagnetinis suderinamumas – EMS) įskaitant jų pakeitimus, o taip pat ir atitinkamą teisės aktą dėl direktyvų įgyvendinimo nacionalinėje teisėje. Kiekvienas iš pasirašiusių asmenų turi teisę ruošti techninę dokumentaciją.

[LV] ES atbilstības deklarācija

Ar zemāk redzamajiem parakstiem tiek apliecināts, kanonādīts mašīna atbilst Eiropas Savienības normatīvām 2006/42/EG (Mašīnu normatīvas) un 2014/30/EU (Elektromagnētiskā atbilstība – EMV), ieskaitot to izmaiņas, kā arī atbilstošos tiesiskos rīkojumus normatīvu pielāgošanai nacionālajai likumdošanai. Parakstu īpašnieki ir atsevišķi pilnvaroti sastādīt tehniskās dokumentācijas.

[N] EU-KONFORMITETSERKLÆRING

Undertegnede bekræfter hermed at de enkelte betegnede maskin med kraftdrift tilsvarende de europæiske retningslinjerne 2006/42/EC (maskinretningslinje) og 2014/30/EU (elektromagnetisk fordraglighed - EMV) inklusiv disses endringer og den tilsvarende rettsforordning til omsetning av nasjonal rett. Hver undertegnede er fullmektig til å sette sammen de tekniske dokumentene.

[PL] DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niżej podpisani deklaruja, że poniżej opisana maszyna spełnia wymagania określone w dyrektywach Europejskich 2006/42/EC (Dyrektywa Maszynowa) i 2014/30/EU (Kompatybilności elektromagnetycznej - EMC) wraz z ich późniejszymi zmianami oraz odpowiednimi rozporządzeniami mającymi na celu przeniesienie tych dyrektyw do prawa krajów członkowskich. Sygnatariusz jest indywidualnie upoważniony do zestawiania dokumentacji technicznej.

[RO] DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Subsemnatii adeveresc prin prezenta declaratie a vehiculului despre caracteristicile mașinilor descrise individual corespunzător directivelor europene 2006/42/CE (Directivă privind mașinile) și 2014/30/EU (Compatibilitatea electromagnetică - CEM) inclusiv modificărilor lor precum și actului legislativ corespunzător pentru transpunerea directivelor în drept național. Subsemnatii sunt fiecărui în parte împuterniciți să întocmească documentația tehnică.

[RUS] Декларация соответствия стандартам ЕС

Настоящий документ, подписавшие его, удостоверяют, что машина с указанной спецификацией соответствует европейским стандартам 2006/42/EG (Транспортная директива) и 2014/30/EU (Электромагнитная совместимость - EMC), включая изменения в них, а также соответствующим национальным стандартам и нормам. Каждое по отдельности лицо, подписавшее документ, имеет полномочия для составления технической документации.

[S] EG-KONFORMITETSFÖRKLARING

Underteckarna intygar härmed att det i detalj betecknade maskin uppfyller de Europeiska direktiven 2006/42/EG (Maskindirektiv) och 2014/30/EU (Elektromagnetisk tålighet - EMV), inklusive ändringarna i detta och den motsvarande rättsförfordningen för att omsätta direktiven i nationell rätt. Underteckarna har var för sig fullmakt att sammanställa den tekniska dokumentationen.

[SK] vyhlásenie o zhode

Dolu podpísaní týmto potvrdzujeme, že podrobný popis uvedeného stroje zodpovedá Európskym smerniciam 2006/42/EC (ernica pre stroje) a 2014/30/EU (elektromagnetická tolerancia – EMV) vrátane jeho neskorších úprav, rovnako zodpovedá aj príslušným právnym nariadeniam na uplatnenie smerníc v rámci národného práva. Každý z podpísaných je jednotlivo splnomocnený na vytvorenie technických podkladov.

[SLO] EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Podpisani s tem potrjujemo, da posamično označeno določeno stroj vozilo odgovarja Evropski direktivi 2006/42/EC (Direktiva o strojih) in 2014/30/EU (Elektromagnetna skladnost - EMV) vključno z njihovimi spremembami ter ustrezno pravno uredbo o prevzemu smernic v nacionalno pravo. Podpisniki so vsakokrat posamezno pooblašteni za izdajanje tehnične dokumentacije.

[TR] AB Uygunluk Açıklaması

İmza sahibi şahıslar, ayrıntıları belirtilen makine aracının, 2006/42/EC (Makine Yönergesi) ve 2014/30/EU (Elektromanyetik Uyumluluk – EMC) no'lu Avrupa Yönergelerine ve bunların değişiklik sonucu oluşan metinlerine ve yönergelerin milli hukuk hükümlerine dönüştürülmesine dair ilgili hukuk karnamesine uygun olduğunu tasdik ederler. İmza sahibi şahıslar teknik dosyaları bir araya getirmek için münferiden vekil tayin edildi.

- (1) Type/ Typ/ Tipo/ Modello/ Tyypit/ Tipo / ΤΥΠΟΣ/ Típus/ Tip/ Тип/ Tips/ Tipas/ Tüüp:
- (2) Serial No./ Serien-Nr./ N°. de série/ Seriennummer/ N° de serie/ Numero di serie/ Serienr./ Sarjanro/ [αυξάνων αριθμός](#)/ Seriové číslo/ Szériaszám/ Nr.Seryjny/ Serijska številka/ Výrobné číslo/ Серийный номер/ Seri No./ Seerianr./ Sērijas Nr./ Serijos numeris:
- (3) Year of constr./ Baujahr/ Année de constr./ Bouwjaar/ Año de constr./ Anno di costruzione/ Produktionsår/ Byggeår/ Tillverkningsår/ Valmistusvuosi / Ano de fabrico / [έτος κατασκευής](#)/ Rok výroby/ Gyártási év/ Rok produkcji / Letnik / Год изготовления / Üretim yılı / Väljallaskeasta / Izgatavošanas gads / Gamybos metai
- (4) Manufacturer or his authorized representative in Community/ Hersteller oder in der Gemeinschaft ansässiger Vertreter/ Fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté/ Fabrikant of zijn in de Gemeenschap gevestigde gemachtigde/ Fabricante o representante establecido en la Comunidad/ Construtor ou representante estabelecido na Comunidade/ Costruttore oppure suo rappresentante nella Comunità/ Fabrikant eller dennes i Fællesskabet etablerede befuldmægtigede/ Produsenteller agent innen felleskapet/ Tillverkare eller representant inom EU/ Valmistaja tai yhteisöomaassaoleva edustaja / Vrobcenebojehozastoupeni/ Gyártó / producent albo jego przedstawiciel w EG (Wspólnota Europejska)/ Κατασκευαστής ή όκηγοηγοηπηθώλ αληπηγζώπσλ/ Üretici ya Bölgedeki Yetkili Temsilci/ Proizvajalec ali pooblaščenizastopnik s sedežem v

EU/ Výrobcaalebozástupca so stálymbydliskom v EÚ / Изготовительилиегопредставитель, зарегистрированный в странеСодружества/ Tootjavõlorganisatsioonipaiknevesindaja/ Ražotājsvai vietējaisuzņēmumapārstāvis / Gamintojasarbašalyjereziduojantisatstovas:
(5) Date/ Datum/ Data/ Fecha/ datum/ Dato/ päiväys/ Kuupäev/ Datums/дата/ Dátum/ dátum/ tarih/ [ημερομηνία](#)
Authorised signatory/ ImAuftrag/ pour ordre/ Incaricato/ Por orden de/ por procuração/ op last van/ på vegne af/ på uppdrag/ Etteroppdrag/ psta./